



hwam
3420



hwam
3520

01.08.2022 / 97-9648

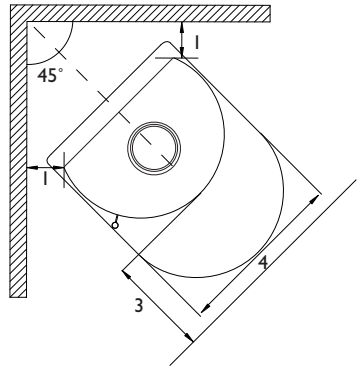
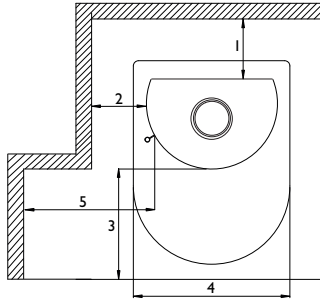
www.hwam.com



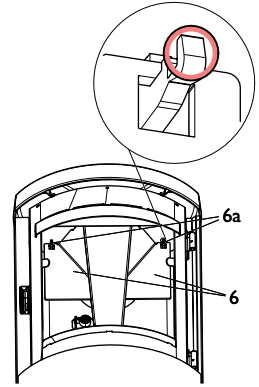
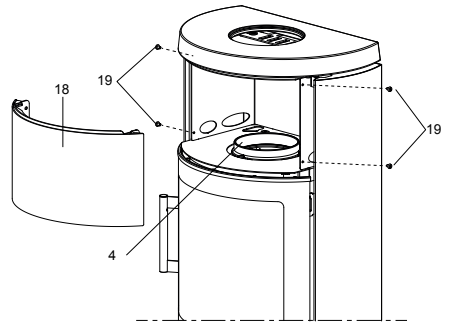
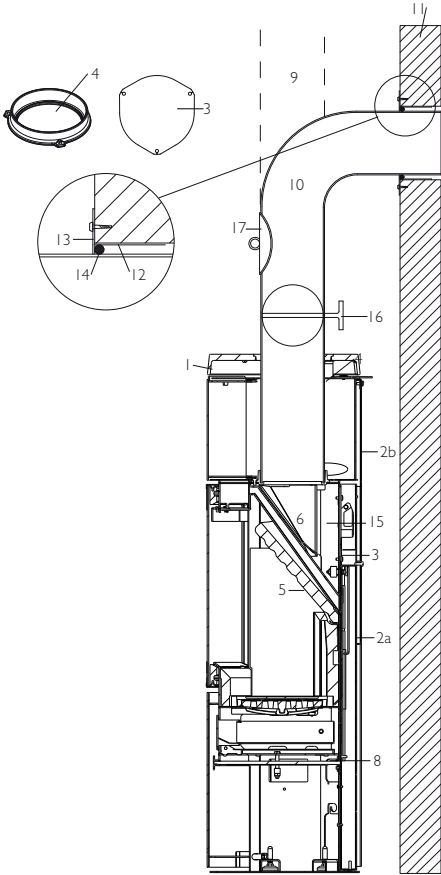
Indice

Disegni.....	3-5
Istruzioni per l'installazione	6
Uso iniziale della stufa.....	11
Ragguagli generali.....	13
Manutenzione.....	15
Disturbi del funzionamento	17
Dichiarazione di prestazione	17
Informazioni con gli apparecchi EcoDesign	18

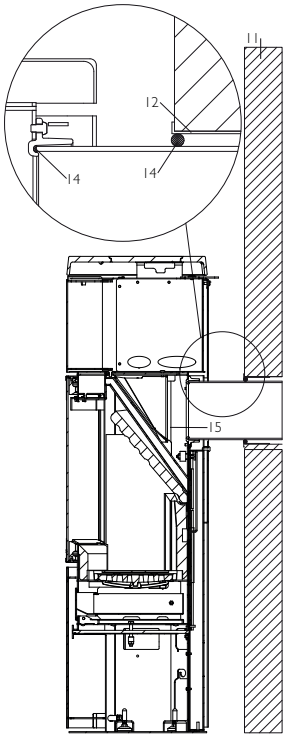
A.



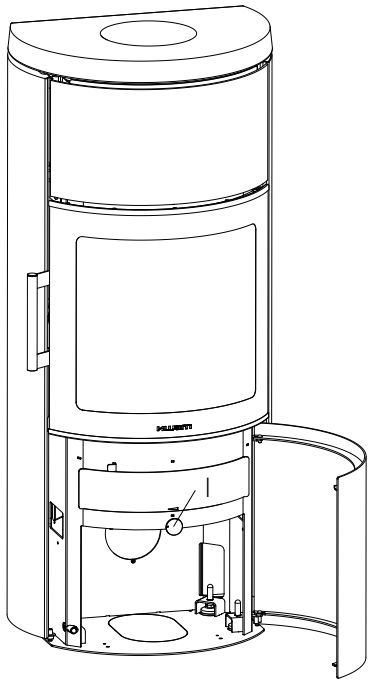
B.



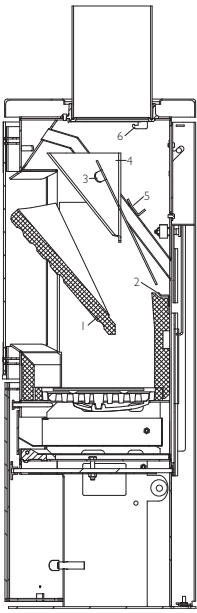
C.



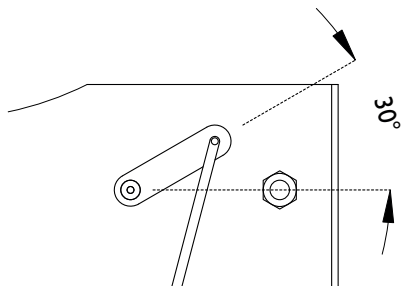
E.



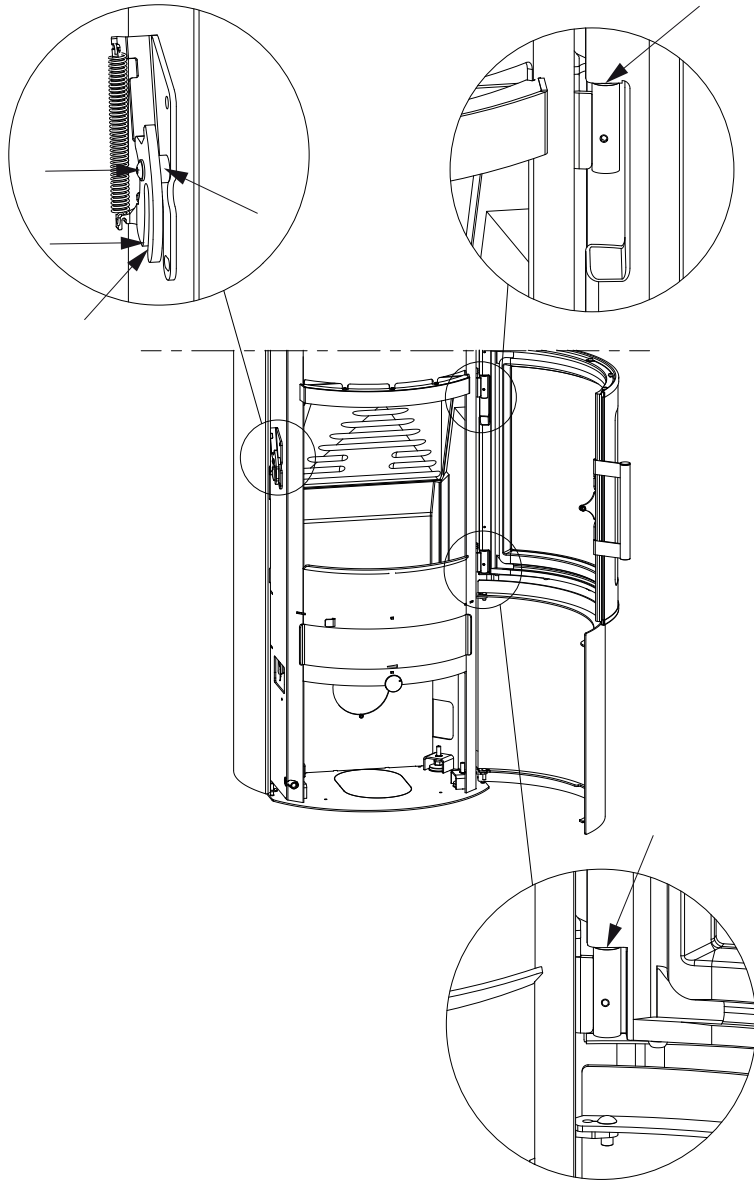
F.



G.



H.



ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Indicazioni generali

Congratulazioni per la tua nuova stufa a legna HWAM. Siamo lieti che tu abbia scelto una stufa HWAM e siamo certi che ti riserverà molte ore piacevoli. Per garantire un funzionamento e un livello di sicurezza ottimali, consigliamo di fare eseguire l'installazione a un rivenditore autorizzato HWAM o a un installatore raccomandato dal rivenditore. Per una panoramica dei distributori HWAM, visita la sezione "Retailer locations" (Punti vendita) del sito www.hwam.com.

Sicurezza

L'installazione della tua stufa HWAM deve sempre essere conforme a tutte le normative europee, nazionali e locali. L'installazione deve essere eseguita in conformità alle istruzioni contenute nei manuali d'installazione e d'uso e deve essere successivamente segnalata alle autorità locali. Al momento dell'installazione, un tecnico qualificato deve certificare l'impianto prima di poter iniziare ad utilizzare la stufa. Tutti i materiali di imballaggio della stufa HWAM devono essere trattati in conformità alle normative locali sulla gestione dei rifiuti.

Requisiti della stanza

Assicurare sempre un ricambio di aria fresca per la combustione nella stanza in cui deve essere installata la stufa. La stufa utilizza circa 6-23 m³ di aria all'ora. Una finestra che possa essere aperta o una valvola di aerazione regolabile sarà sufficiente. Non deve essere possibile bloccare la valvola/griglia di aerazione regolabile. Nelle abitazioni di nuova costruzione/ermetiche, si consiglia di installare un sistema di ricambio dell'aria per l'alimentazione diretta della combustione. Questo sistema di ricambio dell'aria può essere acquistato separatamente.

Prima di installare la stufa ci si deve assicurare che il pavimento possa sopportare il peso della stufa e della canna fumaria. Il peso della stufa canna fumaria si calcola a secondo della dimensione e dell'altezza.

Misure e dati tecnici

Risultanti del collaudo nominale EN 13240	
Potere riscaldante nominale	4,8 kW
Temperatura del gas della canna fumaria, punto di misurazione in conformità con EN 13240	241°C
Temperatura del gas della canna fumaria misurata al raccordo di uscita	289°C
Portata fumi	5,00 g/s
Efficienza	79 %
Efficienza annuale (EcoDesign)	69 %
PM	13 mg/m ³
OGC	60 mg/m ³
NOx	88 mg/m ³
CO al 13% di O ₂	906 mg/m ³
CO al 13% di O ₂	0,0725 %
Indice di efficienza energetica	105
Classe di efficienza energetica	A

La dichiarazione di prestazione (DoP) può essere scaricata dal nostro sito web, www.hwam.com.

Modelli	Peso	Altezza	Larghezza	Profondità
HWAM 3420c	107 kg	100,6 cm	54,0 cm	37,1 cm
HWAM 3520c/3520m	118/115 kg	126,0 cm	54,0 cm	37,1 cm
HWAM 3520c/3520m, pietra naturel	155/152 kg	127,0 cm	54,0 cm	37,1 cm
HWAM 3520c/3520m, pietra ollare	167/164 kg	127,0 cm	54,0 cm	37,1 cm
Pietre di accumulio termico, HWAM 3520	44 kg			

Piastra a pavimento

È necessario rispettare le normative europee, nazionali e locali in tema di dimensioni e spessore della copertura non combustibile per la protezione del pavimento davanti all'apertura della camera di combustione. Chiedere assistenza al rivenditore HWAM. L'apertura della camera di combustione è ampia 34,0 cm

Distanza da materiale infiammabile

Distanze minime - tubo del gas della canna fumaria <u>non isolato</u> (Disegno A)	HWAM 3420 HWAM 3520
1. Parete dietro, infiammabile	16,5 cm
2. Parete di lato, infiammabile	25,5 cm
1. Parete laterale in materiale infiammabile, posizionamento in angolo, 45°	12,5 cm
3. Distanza mobili di fronte	105 cm
5. Parete di lato, infiammabile, davanti alla stufa	45 cm

Distanze minime - tubo del gas della canna fumaria <u>isolato</u> (Disegno A)	HWAM 3420 HWAM 3520
1. Parete dietro, infiammabile	11,5* cm
2. Parete di lato, infiammabile	22 cm
1. Parete laterale in materiale infiammabile, posizionamento in angolo, 45°	10 cm
3. Distanza mobili di fronte	105 cm
5. Parete di lato, infiammabile, davanti alla stufa	45 cm

Prestare attenzione a eventuali normative circa la distanza tra parete e tubo di uscita fumi.

La distanza consigliata da parete in muratura dietro e di lato è di 10 cm in modo da consentire l'accesso a HWAM® Autopilot™. a fini di manutenzione.

Ricordare che non tutto il vetro è termoresistente. Pertanto, in alcuni casi, le pareti di vetro dovranno essere considerate infiammabili. Per la corretta distanza da una parete di vetro rivolgersi allo spazzacamino di zona o al fabbricante del vetro.

Requisiti della canna fumaria

L'altezza del camino deve garantire un tiraggio sufficiente ed evitare qualsiasi contaminazione da fumo. Come regola generale, le condizioni di tiraggio sono soddisfacenti se il camino si trova 4 m sopra la stufa e almeno 80 cm al di sopra del colmo del tetto. Se la canna fumaria è posizionata sulle pareti laterali, la parte superiore del camino deve sempre oltrepassare il colmo o il punto più alto del tetto. Tenere sempre in considerazione eventuali normative nazionali e/o locali in vigore relative a tetti di paglia e posizione dei camini.

La stufa richiede un tiraggio minimo di 12 Pa (rilevati al punto di misurazione EN 13240). Se misu-

rato appena sopra la presa di fumo, il tiraggio del camino deve essere di 18-20 Pa.

Il camino deve avere un diametro minimo di 125 mm o Ø150 mm e deve essere dotato di uno sportello di pulizia facilmente accessibile. Il camino e la canna fumaria devono essere in classe T400 ed essere marcati CE. Inoltre, devono aver ottenuto la classificazione di G nei test antincendio. La distanza dal materiale combustibile da rispettare deve essere conforme a quanto riportato sull'etichetta del prodotto. Rivolgersi al rivenditore HWAM per ulteriori informazioni.

Modifica dell'uscita fumi da superiore a posteriore - HWAM 3420 (disegno B)

1. Smontaggio dei pannelli laterali. Sollevare un pannello laterale di circa 10 mm e rimuoverlo liberandolo dai perni sulla base della stufa. Ripetere l'operazione con l'altro pannello.
2. Smontaggio del ripiano superiore della stufa (1). Svitare le 4 viti (Torx Bit n. 30 o dado M6) sotto al pannello superiore, 2 per lato, e rimuovere il ripiano sollevandolo.
3. Smontaggio del pannello posteriore (2a). Sollevare il pannello posteriore e rimuoverlo liberandolo dai perni sulla base della stufa. Il pannello posteriore è predisposto per l'uscita fumi. Eliminare il materiale delimitato in modo da ottenere l'apertura per il tubo.
4. Smontaggio del pannello di copertura (3). Per smontare il pannello di copertura sul retro della stufa rimuovere le 3 viti (Torx Bit n. 30). Rimuovere quindi il pannello di copertura.
5. Smontaggio dell'anello dell'uscita fumi (4). Per smontare l'anello dell'uscita fumi sulla sommità della stufa, svitare le 3 viti e rimuovere l'anello sollevandolo.
6. Montaggio dell'anello dell'uscita fumi (4). Posizionare l'anello dell'uscita fumi in corrispondenza dell'apposita apertura di uscita sul retro della stufa, e serrare per mezzo delle 3 viti.
7. Montaggio del pannello di copertura (3). Posizionare il pannello di copertura sopra l'apertura posta sulla sommità della stufa, e serrare per mezzo delle 3 viti.
8. Montaggio del pannello posteriore (2a). Posizionare il pannello posteriore sui perni posti lungo il lato posteriore della base della stufa, quindi premere il pannello verso la stufa. Sollevare il pannello posteriore e premerlo leggermente verso l'interno fino a bloccarlo.
9. Montaggio del ripiano superiore della stufa (1). Posizionare il ripiano superiore sui dispositivi di fissaggio e avvitare per mezzo delle 4 viti, due per lato.
10. Montaggio dei pannelli laterali. Posizionare i pannelli laterali sui perni ubicati sulla base della stufa e premere verso la stufa. Sollevare i pannelli laterali e premerli leggermente verso l'interno fino a bloccarli.

Come accessorio è disponibile un coperchio per nascondere l'apertura di uscita sul top della stufa nel caso in cui la stufa venga collegata con l'uscita fumi sul retro.

Modifica dell'uscita fumi da superiore a posteriore - HWAM 3520 (disegno B)

Nel caso di stufe con rivestimento in pietra (senza rivestimento montato), iniziare dal punto 3 e finire al punto 16

1. Smontaggio dei pannelli laterali. Sollevare un pannello laterale di circa 10 mm e rimuoverlo liberandolo dai perni sulla base della stufa. Ripetere l'operazione con l'altro pannello.
2. Smontaggio del ripiano superiore della stufa (1). Svitare le 4 viti (Torx Bit n. 30 o dado M6) sotto al pannello superiore, 2 per lato, e rimuovere il ripiano sollevandolo.
3. Smontaggio del frontale dell'accumulatore di calore (18). Allentare le 2 viti (19) su ciascun lato del frontale dell'accumulatore di calore. Esse devono solo essere allentate ma non rimosse. Tirare quindi in avanti il frontale.
4. Smontaggio dello scudo termico (2b). Smontare lo scudo termico applicato esternamente sul pannello posteriore rimuovendo le 3 viti. Lo scudo termico è predisposto per l'uscita fumi. Eliminare l'inserito pretagliato in modo da ricavare sullo scudo termico l'apertura per il tubo di uscita fumi.
5. Smontaggio del pannello posteriore (2a). Sollevare il pannello posteriore e rimuoverlo liberandolo dai perni sulla base della stufa. Il pannello posteriore è predisposto per l'uscita fumi.

- Eliminare il materiale delimitato in modo da ottenere l'apertura per il tubo.
6. Smontaggio del pannello di copertura (3). Per smontare il pannello di copertura sul retro della stufa rimuovere le 3 viti (Torx Bit n. 30). Rimuovere quindi il pannello di copertura.
 7. Smontaggio dell'anello dell'uscita fumi (4). Per smontare l'anello dell'uscita fumi sulla sommità della stufa, svitare le 3 viti e rimuovere l'anello sollevandolo.
 8. Montaggio dell'anello dell'uscita fumi (4). Posizionare l'anello dell'uscita fumi in corrispondenza dell'apposita apertura di uscita sul retro della stufa, e serrare per mezzo delle 3 viti.
 9. Montaggio del pannello di copertura (3). Posizionare il pannello di copertura sopra l'apertura posta sulla sommità della stufa, e serrare per mezzo delle 3 viti.
 10. Montaggio del pannello posteriore (2a). Posizionare il pannello posteriore sui perni posti lungo il lato posteriore della base della stufa, quindi premere il pannello verso la stufa. Sollevare il pannello posteriore e premerlo leggermente verso l'interno fino a bloccarlo.
 11. Montaggio dello scudo termico (2b). Rimontare lo scudo termico sul retro della stufa.
 12. Montaggio del frontale sull'accumulatore di calore (18). Applicare il frontale sull'accumulatore di calore e serrare le 4 viti (19).
 13. Montaggio del ripiano superiore della stufa (1). Posizionare il ripiano superiore sui dispositivi di fissaggio e avvitare per mezzo delle 4 viti, due per lato.
 14. Montaggio dei pannelli laterali. Posizionare i pannelli laterali sui perni ubicati sulla base della stufa e premere verso la stufa. Sollevare i pannelli laterali e premerli leggermente verso l'interno fino a bloccarli.

Come accessorio è disponibile un coperchio per nascondere l'apertura di uscita sul top della stufa nel caso in cui la stufa venga collegata con l'uscita fumi sul retro.

Collegamento alla canna fumaria

Tutte le stufe della serie hanno lo scarico fumi superiore o posteriore. Possono essere montate con una canna fumaria in acciaio omologata o collegate a una canna fumaria in muratura.

Accertarsi che la canna fumaria sia serrata e, nel caso in cui l'uscita dei fumi sia tappata, accertarsi che non vi sia un falso tiraggio attorno alla piastra di copertura, al portello di accesso e ai raccordi dei tubi. Tenere presente che un tubo piegato o un condotto orizzontale riducono l'efficacia del tiraggio.

Sezione verticale della canna fumaria (Disegno B e C):

B: Uscita del fumo superiore

C: Uscita del fumo posteriore

- Canna fumaria (9) in acciaio.
- Gomito HWAM (10) con isp.e valvola.
- Supporti murati (11) della canna fumaria.
- Foro nel muro (12). Combacia con l'entrata in canna fumaria.
- Rosetta murale (13). Nasconde le imperfezioni.
- Montaggio (14).
- Canali del fumo (15) della stufa HWAM.
- Valvola di regolazione (16) nel tubo del fumo.
- Sportelletto di pulizia (17).

Alloggiamento delle parti singole

Prima di installare la stufa, occorre accertarsi che tutti i suoi componenti siano posizionati correttamente. Verificare che tutte le piastre isolanti siano posizionate correttamente nella camera di combustione, ovvero che la piastra inferiore sia perfettamente piana e che le piastre laterali siano in posizione verticale e aderiscano ai fianchi in acciaio e alla piastra inferiore.

Sezione verticale delle stufe a legna HWAM

Sezione verticale delle stufe a legna HWAM (Disegno B):

- Girofumi (5). Deve appoggiare sulla guida in acciaio e sui supporti laterali.
- Deflettore fumi (6) in 2 parti. Ogni metà è appesa a un gancio sotto al ripiano superiore. Fare combaciare le due metà sul supporto dietro al tubo del fumo. Dopo aver installato la stufa, rimuovere dai due ganci il dispositivo di fissaggio per il trasporto per mezzo di una tenaglia o di un cacciavite.
- Piastra posteriore staccabile (2a) che nasconde l'automatismo. Deve essere sempre montata.
- Scudo termico (2b) non fissato - HWAM 3520. Deve essere sempre montata.
- Schermo anticalore mobile (8) sotto il cassetto cenere. Utilizzabile come coperchio quando il cassetto cenere si estrae per svuotarlo. Deve essere sempre montata quando la stufa brucia

La canna fumaria

La canna fumaria costituisce il motore della stufa essendo essa determinante per la sua funzione. Il tiraggio della canna fumaria si crea con la differenza di temperatura tra la canna fumaria e l'esterno. Una maggiore temperatura all'interno della canna fumaria crea un miglior tiraggio. Diviene quindi determinante che si riscaldi bene la canna fumaria prima di chiudere le valvole e di limitare la combustione nella stufa (per riscaldarsi, la canna fumaria in muratura richiede maggior tempo della canna fumaria in acciaio). Nei giorni in cui le condizioni atmosferiche e il vento impediscono un buon tiraggio, è importantissimo riscaldare più rapidamente possibile la canna fumaria. A tal fine è necessario accendere velocemente il fuoco. Tagliare la legna in pezzi più piccoli del solito, utilizzare più blocchi di accensione, ecc.

In seguito a un periodo di inutilizzo prolungato è importante verificare che il tubo della canna fumaria non sia ostruito.

È possibile collegare più dispositivi alla stessa canna fumaria. In tal caso occorre prima informarsi sulle norme vigenti in materia.

Pulizia della canna fumaria

Al fine di prevenire il rischio di incendi nella canna fumaria, quest'ultima deve essere pulita ogni anno. Il tubo di evacuazione fumi e la camera dei fumi sopra al deflettore in acciaio deve essere pulito in occasione della pulizia della canna fumaria. Se l'altezza della canna fumaria rende impossibile la pulizia dall'alto, è necessario montare uno sportello che consenta l'accesso per la pulizia.

In caso di incendio nella canna fumaria, chiudere tutte le valvole e rivolgersi ai vigili del fuoco. Prima di utilizzare di nuovo è necessario far controllare la canna fumaria a uno spazzacamino.

USO INIZIALE DELLA STUFA

La prima accensione

Alla prima accensione, la vernice si indurisce. L'anta e il cassetto raccogli cenere devono essere aperti con estrema attenzione per evitare che le guarnizioni si attacchino alla vernice. In questa fase è possibile che la vernice emani dei vapori. Si raccomanda quindi di garantire una buona aerazione del locale.

Informazioni utili sulla combustione:

Tipi di combustibile consentiti

La stufa è omologata esclusivamente a norma EN per l'alimentazione a legna. Si consiglia di utilizzare blocchi di legna secca con un contenuto d'acqua del 12-18%. L'alimentazione con legna umida produce fuliggine, danni ambientali e una cattiva economia di combustione.

Tipi di essenze consigliati

Per alimentare la stufa è possibile utilizzare tutti i tipi di essenze, per es. betulla, faggio, quercia, olmo, frassino, conifere e alberi da frutta. La differenza principale non risiede nel potere riscaldante ma nel peso specifico delle varie specie. A titolo di esempio, il peso al m³ del faggio è superiore a quello all'abete rosso. Ecco perché per ottenere una quantità di calore paragonabile a quella del faggio è richiesta una quantità superiore di abete comune, in termini di volume. I legni pesanti come il frassino, il faggio, la quercia e l'olmo non sono generalmente così facili da accendere. Inoltre, bruciano più lentamente e generano più braci. I legni leggeri come la betulla, l'acero, l'abete rosso e il pino sono più facili da accendere; bruciano più velocemente e rilasciano meno braci. È quindi possibile sfruttare i legni leggeri per l'accensione e utilizzare legni più pesanti per garantire un periodo di combustione più lungo.

Tipi di combustibile non consentiti

È proibito bruciare: Stampe • Pannelli di compensato • Plastica • Gomma • Combustibili liquidi • Rifiuti come i cartoni del latte • Legna verniciata, smaltata o impregnata. Il motivo per cui è proibito bruciare i materiali sopra elencati è che la loro combustione produce sostanze dannose per la salute e per l'ambiente. Tali sostanze inoltre possono danneggiare la stufa e la canna fumaria invalidandone la garanzia.

Conservazione della legna

Un contenuto di umidità del 12-18% si raggiunge conservando la legna tagliata di recente all'aperto in un luogo asciutto per almeno un anno e preferibilmente per due anni. La legna conservata in locali chiusi ha la tendenza ad essiccarsi eccessivamente e quindi a procurare una combustione troppo rapida; la legna riservata all'accensione tuttavia può essere conservata al chiuso un paio di giorni prima dell'uso.

Si consiglia di acquistare un misuratore umidità legno per verificare che la legna abbia il giusto contenuto di umidità prima di utilizzarla. Spaccare la legna e misurare il contenuto di umidità sulle superfici di divisione.

Dimensioni consigliate

Le dimensioni dei blocchi di legna sono importanti ai fini di una combustione ottimale. Le dimensioni consigliate sono le seguenti:

Tipo di legna	Lunghezza in cm	Diametro in cm
Legna da accensione (pezzi sottili)	25-30	2-5
Blocchi da ardere	25-30	7-9

Istruzioni speciali per l'accensione delle stufe con rivestimento in pietra

La pietra ollare e la pietra naturale sono prodotti naturali, che devono adattarsi alle variazioni di temperatura. Si consiglia di seguire la procedura indicata di seguito:

1. Primo rifornimento



Ruotare la manopola di regolazione (disegno E, 1) in senso orario fino alla posizione massima. Adagiare 2 blocchi di legna (5-8 cm di diametro) all'interno della camera di combustione, in posizione orizzontale (corrispondenti a circa 1-2 kg). Disporvi sopra 5-8 legnetti per l'accensione, sparsi uniformemente. Introdurre 2 blocchi di legna più grandi sullo strato superiore di legnetti per l'accensione. Appiccicare il fuoco ai blocchi di accensione e chiudere lo sportello. In caso di problemi di condensa sul vetro, è possibile all'occorrenza socchiudere brevemente lo sportello e poi richiuderlo. Quando la fiamma si spegne, aprire lo sportello e lasciarlo aperto per consentire alla stufa di raffreddarsi fino alla temperatura ambiente.

2. Secondo rifornimento

Ruotare la manopola di regolazione (disegno E, 1) in senso orario fino alla posizione massima. Adagiare 2 blocchi di legna (5-8 cm di diametro) all'interno della camera di combustione, in posizione orizzontale (corrispondenti a circa 1-2 kg). Disporvi sopra 5-8 legnetti per l'accensione, sparsi uniformemente. Introdurre 2 blocchi di legna più grandi sullo strato superiore di legnetti per l'accensione. Appiccicare il fuoco ai blocchi di accensione e chiudere lo sportello. In caso di problemi di condensa sul vetro, è possibile all'occorrenza socchiudere brevemente lo sportello e poi richiuderlo.

Quando non ci sono più fiamme gialle visibili e si è raggiunto un buon strato di brace, allora si può caricare la stufa di nuovo. Lo strato di tizzoni è sufficiente quando i pezzi di legna si staccano l'uno dall'altro e ricoprono la base. Aprire con attenzione lo sportello per evitare la fuoriuscita di fumo e tizzoni. Inserire almeno due pezzi di legno nella stufa, del peso massimo di 1 kg ciascuno. Quando tutta la legna ha preso fuoco, ruotare la manopola di regolazione (1) nella posizione intermedia. Prima di alimentare nuovamente, consentire la combustione della legna quindi lasciare raffreddare la stufa fino alla temperatura ambiente.

3. Terzo rifornimento

Ripetere la procedura per il secondo rifornimento. Consentire la combustione della legna, quindi dopo lo spegnimento della fiamma lasciare raffreddare la stufa fino alla temperatura ambiente.

Accensione successiva

Seguire le indicazioni generiche (vedere le sezioni "Accensione della stufa" e "Rifornimento").

Accensione della stufa (disegno E)

Un'accensione corretta è molto importante ai fini di un'efficace combustione. La stufa e la canna fumaria fredde possono presentare ostacoli alla combustione. Fai attenzione a realizzare una corretta accensione con legna secca idonea, utilizzando ramoscelli e fiamme sulla parte superiore del fuoco. È importante che i fumi raggiungano una temperatura elevata nel più breve tempo possibile.



Ruotare la manopola di regolazione (1) in senso orario fino alla posizione massima. Adagiare 2 blocchi di legna (5-8 cm di diametro) all'interno della camera di combustione, in posizione orizzontale (corrispondenti a circa 1-2 kg). Disporvi sopra 5-8 legnetti per l'accensione, sparsi uniformemente. Introdurre 2 blocchi di legna più grandi sullo strato superiore di legnetti per l'accensione. Appiccicare il fuoco ai blocchi di accensione e chiudere lo sportello. In caso di problemi di condensa sul vetro, è possibile all'occorrenza socchiudere brevemente lo sportello e poi richiuderlo. Quando il materiale di accensione brucia completamente, ruotare la manopola di regolazione (1) nella posizione intermedia.

Se la fiamma si spegne quando viene ruotato la manopola di regolazione, riportarlo sulla posizione massima fino a quando il combustibile prende fuoco, quindi ruotarlo nuovamente nella posizione intermedia. Consentire la combustione del materiale di accensione fino a quando non sono più

presenti fiamme visibili. È quindi possibile alimentare nuovamente la stufa.

Importante: il cassetto per la cenere non deve essere aperto durante la fase di accensione e deve essere sempre mantenuto chiuso quando la stufa è accesa o HWAM® Autopilot™ non funziona. Aprire lo sportello solo per accendere la stufa, rifornirla e pulirla. Non allontanarsi mai da una stufa prima che ci siano fiamme persistenti nella legna dopo l'accensione!

Rifornimento (disegno E)

Quando non ci sono più fiamme gialle visibili e si è raggiunto un buon strato di brace, allora si può caricare la stufa di nuovo. Lo strato di tizzoni è sufficiente quando i pezzi di legna si staccano l'uno dall'altro e ricoprono la base. Aprire con attenzione lo sportello per evitare la fuoriuscita di fumo e tizzoni. Inserire almeno due pezzi di legno nella stufa, del peso massimo di 1 kg ciascuno. Non regolare nuovamente la stufa poiché l'operazione viene effettuata dal sistema automatico; è possibile tuttavia regolare la temperatura mediante la manopola di regolazione (1). Ruotandolo nella posizione minima (in senso antiorario) si riduce la velocità di combustione e la stufa brucia più lentamente la legna. Ruotandolo nella posizione massima (in senso orario), invece, si aumenta la velocità di combustione e la velocità con la quale la legna viene bruciata. Prima di effettuare un nuovo rifornimento attendere che lo strato di brace sia sufficientemente basso.

Durante la combustione, le pareti esterne della stufa si scaldano e richiedono cautela.

Al termine della combustione

Quando la stufa non è in uso, posizionare la manopola di regolazione dell'aria completamente verso sinistra.

Pulizia del vetro

Raccomandiamo di pulire il vetro prima di usare la stufa.

Accensione con carbone e coke energetico

La stufa non è approvata per l'alimentazione con carbone e coke energetico.

Attivazione dell'accumulo termico - HWAM 3520

Nella parte alta della stufa, tra il ripiano superiore e il vano riscaldato, si trova una leva in grado di attivare o bloccare l'afflusso dell'aria di convezione nel vano stesso. Per attivare l'afflusso dell'aria di convezione, portare la leva verso destra; per bloccarlo, portare la leva verso sinistra.

Per un più rapido accumulo di calore nella pietra ollare del vano riscaldato, si consiglia di mantenere chiusa la valvola durante la combustione e cioè di tenere la leva posizionata a sinistra.

Con la valvola chiusa, la pietra ollare del vano riscaldato conserva ancora più a lungo il calore accumulato. Al contrario, se la valvola viene aperta, il calore accumulato dalla pietra ollare del vano riscaldato viene rilasciato nella stanza.

RAGGUAGLI GENERALI

Combustione elevata

La combustione elevata si raggiunge quando vengono bruciati molti pezzi piccoli di legna.

Combustione massima

L'omologazione della stufa prevede un consumo massimo all'ora:

Legna: 1,46 kg

Non essendo rispettati questi limiti, la garanzia della stufa decade, oltre al rischio che la stufa si rovini per via dell'eccessiva combustione, per esempio l'opacizzazione del vetro dell'anta. La stufa è omologata per l'uso non continuato.

Intervallo di alimentazione

Intervallo di alimentazione tipico alla potenza nominale:

Legna: 45 min (1,1 kg)

Tempo di combustione prolungato

Per rallentare al massimo la combustione, ruotare la manopola di regolazione in senso antiorario (verso sinistra) quando le fiamme stanno per esaurirsi. Ciò garantirà una maggiore durata delle braci. Quando si aggiunge nuova legna da ardere, ricordare sempre di controllare che prenda fuoco correttamente. In caso contrario, l'alimentazione dell'aria deve essere aumentata spingendo la leva di regolazione verso destra.

Quando il pomello di regolazione è completamente ruotato a sinistra, nella stufa non entra aria primaria attraverso la piastra inferiore nella camera di combustione. Non è possibile accendere nuovamente la stufa senza ruotare la manopola di regolazione verso destra, consentendo l'accesso di aria primaria.

Dopo un'accensione con la manopola di regolazione ruotata di 45 ° rispetto al minimo (vale a dire al 25% della capacità), è possibile riaccendere senza ulteriori regolazioni.

Combustione troppo debole

Se il materiale refrattario della camera di combustione diventa "nero" dopo un'accensione, significa che la stufa si sporca e che l'automatismo non funziona in modo ottimale. Pertanto occorre aprire ulteriormente l'apporto dell'aria ruotando la manopola di regolazione in senso orario (verso destra). Inoltre può essere necessario bruciare un quantitativo maggiore di legna.

Come ottenere una combustione ottimale

- **Utilizzare legna asciutta e pulita.**

La legna umida provoca una cattiva combustione con abbondante produzione di fumo e fuliggine. Inoltre l'energia termica viene utilizzata per l'essiccazione della legna anziché per il riscaldamento della stanza.

- **Bruciare poca legna per volta.**

Per ottenere una combustione ottimale è necessario bruciare poca legna per volta. Se si introduce troppa legna, occorre troppo tempo per ottenere la temperatura necessaria per una buona combustione.

- **Procurare il corretto apporto d'aria.**

Occorre inoltre fare in modo che vi sia aria a sufficienza – soprattutto all'inizio – così che la temperatura all'interno della stufa possa salire velocemente. In tal modo i gas e le particelle rilasciati durante la combustione vengono consumati rapidamente. In caso contrario si depositano nella canna fumaria come fuliggine (aumentando il rischio di incendio della stessa) oppure vengono rilasciati, incombusti, nell'atmosfera. Un quantitativo d'aria non corretto comporta una combustione e un funzionamento insoddisfacenti.

- **Non alimentare la stufa durante la notte**

Si sconsiglia di aggiungere legna e ridurre l'apporto d'aria durante la notte al fine di mantenere della brace accesa per il mattino. In tal modo infatti la stufa emana gas tossici in abbondanza e, al tempo stesso, la canna fumaria viene esposta a un eccesso di fuliggine che potrebbe provocare l'incendio della canna stessa.

MANUTENZIONE

Pulizia

La pulizia della stufa va fatta solo quando questa è fredda. La manutenzione quotidiana si limita ad un minimo lavoro. Passare l'aspiratore all'esterno con una bocchetta piccola avente le spazzole soffici oppure utilizzare un panno soffice ed asciutto. Spolverare la stufa con un panno morbido asciutto oppure con una spazzola morbida. Questa operazione deve essere eseguita esclusivamente a stufa fredda. Non utilizzare acqua, alcool o altri tipi di detergente che potrebbero danneggiare la smaltatura.

Una volta all'anno occorre fare la manutenzione a fondo della stufa. La camera di combustione va liberata dalla cenere e dalla fuliggine. Lubrificare le cerniere e il gancio di chiusura con grasso di rame liquido spray (resistente al calore fino a 1.100 °C), vedere il disegno H. Sollevare il coperchio di circa ½ cm e spruzzare il grasso di rame sul perno della cerniera.

Assistenza post-vendita

La stufa deve essere sottoposta a un controllo approfondito almeno una volta l'anno. L'assistenza post-vendita comprende tra l'altro:

- Pulizia completa della stufa.
- Controllo delle molle del dispositivo HWAM® Autopilot™ ed eventuale sostituzione.
- Controllo delle guarnizioni. Le guarnizioni devono essere sostituite se non sono integre o se si presentano indurite.
- Controllo del rivestimento isolante ed eventuale sostituzione.
- Controllo del fondo/griglia scuoticerene.
- Utilizzare grasso al rame per cerniere e ganci di sicurezza (vedere disegno H).

Il controllo deve essere eseguito da un installatore qualificato Utilizzare esclusivamente ricambi originali.

Pulizia della camera di combustione

Prima della pulizia è necessario regolare la manopola di regolazione sul minimo per evitare la fuoriuscita di cenere e fuliggine di HWAM® Autopilot™. A meno che non siano state già rimosse le attrezzature di sicurezza per il trasporto, rimuovere dai due ganci il dispositivo di fissaggio per il trasporto per mezzo di una tenaglia o di un cacciavite. Il girofumi di vermiculite e il girofumi d'acciaio si estraggono dalla stufa prima della pulizia (Disegno F).

- Sollevare dapprima il girofumi (1) dalla guida in acciaio (2) sul retro della camera di combustione. Abbassandola di nuovo al di sotto dei supporti (3) ed estrarla.
- Liberare entrambe le metà del deflettore fumi (4) dal supporto (5) dietro al tubo del fumo e sganciarla dal gancio (6) sotto al ripiano superiore.

Dopo la pulizia, rimettere le parti nella stufa nell'ordine inverso.

Cenere

Il cassetto della cenere si può vuotare facilmente. La cenere è un ottimo concime per l'orto.

Fare attenzione! La cenere può contenere ancora braci vive anche 24 ore dopo lo spegnimento della stufa!

Isolamento

A lungo andare l'efficace ma poroso isolamento in vermiculite nella camera di combustione si consuma o si può danneggiare. In questo caso è necessario cambiare lo vermiculite solo quando il se presenta fessure o si sfalda o suo spessore è meno della metà.

HWAM® Autopilot™ (disegno G)

Rimuovere il pannello posteriore. Controllare il punto di uscita a stufa fredda della lancetta del sensore. Il punto di uscita a stufa fredda è a circa 30° rispetto all'asse orizzontale.

Deve essere libera di muoversi e molleggiata quando la si spinge, indipendentemente dal fatto che la stufa sia calda o fredda. In caso di aumento o di diminuzione della temperatura, non devono verificarsi movimenti bruschi. Le alette del registro di tiraggio devono essere asciutte e pulite e scivolare liberamente l'una sull'altra. Lubrificare eventualmente le barre di regolazione e la saracinesca con WD40 (mai con olio).

Sportello/vetro

Uno sportello in vetro sporco di fuliggine può essere pulito facilmente utilizzando un panno di carta umido impregnato di cenere. Pulire eseguendo movimenti verticali (dall'alto verso il basso). Completare l'operazione utilizzando un panno di carta asciutto.

Guarnizioni

Controllare regolarmente le guarnizioni dello sportello per vedere se sono a tenuta. Ove non lo fossero, occorre cambiarle. Servirsi solo di guarnizioni originali HWAM.

Superficie

Di solito non è necessario rifinire le superfici verniciate della stufa a legna. In ogni caso, qualsiasi danno alla vernice può essere riparato con una vernice spray, disponibile presso il vostro rivenditore di stufe.

Garanzia

La mancata manutenzione provoca la decadenza della garanzia!

DISTURBI DEL FUNZIONAMENTO

Se il vetro si sporca

- La legna è eccessivamente umida. Utilizzare solo legna conservata per almeno 12 mesi sotto una tettoia, con un grado di umidità del 12-18%.
- È possibile che la guarnizione dello sportello sia danneggiata.

All'apertura dello sportello la stanza si riempie di fumo

- La valvola di regolazione nel tubo può essere chiusa, aprirla.
- Tiraggio insufficiente nella canna fumaria. Consultare la sezione dedicata alla canna fumaria oppure rivolgersi a uno spazzacamino
- Non aprire mai lo sportello in presenza di fiamme

Combustione troppo rapida

- La guarnizione dello sportello è danneggiata. Montare una nuova guarnizione
- Se la canna fumaria ha un tiraggio troppo forte chiudere l'asta di regolazione.
- In caso di tiraggio eccessivo, può essere necessario portare la monopola di regolazione sul minimo, cioè verso sinistra
- Se nelle lastre d'acciaio della camera di combustione si verificano delle deformazioni, vuol dire che si è usato la stufa in modo scorretto. Spegnere la stufa stessa e rivolgersi al rivenditore

In caso di anomalie di funzionamento che non è possibile risolvere autonomamente, rivolgersi al rivenditore presso il quale è stata acquistata la stufa.

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

La dichiarazione di prestazione può essere stampata dal nostro sito web seguendo questi link:
www.hwam.com/dop/3400_g22
www.hwam.com/dop/3500_g22

Informazioni con gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale a combustibile solido ai sensi del regolamento (UE) 2015/1185 della Commissione

Modello	HWAM 3420
Potenza termica diretta [kW]	4,8
Funzionalità di riscaldamento indiretto	No
Potenza termica indiretta [kW]	-
Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente	Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente

Prestazione dovute al riscaldamento d'ambiente alla potenza termica nominale		
Combustibile	Combustibile preferito	Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente [%]
Ceppi di legno con tenore di umidità 12-18 %	Si	69
Emissioni	mg/m³ (13% O₂)	
Particolato (PM)	13	
Composti gassosi organici (OGC)	60	
Monossido di carbonio (CO)	906	
Ossidi di azoto (NO _x)	88	

Caratteristiche quando l'apparecchio è in funzione con il combustibile preferito	
Potenza termica nominale [kW]	4,8
Potenza elettrica necessaria alla potenza termica nominale [kW]	-
Potenza elettrica necessaria alla potenza termica minima [kW]	-
Potenza elettrica necessaria in modo stand-by [kW]	-
Efficienza utile alla potenza termica nominale [%]	79
Indice di efficienza energetica	105
Classe di efficienza energetica	A

Precauzioni specifiche durante il montaggio, l'installazione e la manutenzione:

Per ulteriori informazioni, vedere le istruzioni per l'installazione

Fine ciclo di vita prodotto/riciclaggio:

Per smaltire la stufa una volta terminato il ciclo di vita del prodotto, osservare le seguenti informazioni

- Smaltire i componenti correttamente e separare i componenti da smaltire in gruppi di materiali
- Smaltire sempre i componenti nella maniera più sostenibile possibile e in linea con la tutela ambientale e le tecniche di riciclaggio e di smaltimento

Informazioni con gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale a combustibile solido ai sensi del regolamento (UE) 2015/1185 della Commissione



Modello	HWAM 3520
Potenza termica diretta [kW]	4,8
Funzionalità di riscaldamento indiretto	No
Potenza termica indiretta [kW]	-
Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente	Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente

Prestazione dovute al riscaldamento d'ambiente alla potenza termica nominale		
Combustibile	Combustibile preferito	Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente [%]
Ceppi di legno con tenore di umidità 12-18 %	Si	69
Emissioni	mg/m³ (13% O₂)	
Particolato (PM)	13	
Composti gassosi organici (OGC)	60	
Monossido di carbonio (CO)	906	
Ossidi di azoto (NO _x)	88	

Caratteristiche quando l'apparecchio è in funzione con il combustibile preferito	
Potenza termica nominale [kW]	4,8
Potenza elettrica necessaria alla potenza termica nominale [kW]	-
Potenza elettrica necessaria alla potenza termica minima [kW]	-
Potenza elettrica necessaria in modo stand-by [kW]	-
Efficienza utile alla potenza termica nominale [%]	79
Indice di efficienza energetica	105
Classe di efficienza energetica	A

Precauzioni specifiche durante il montaggio, l'installazione e la manutenzione:

Per ulteriori informazioni, vedere le istruzioni per l'installazione

Fine ciclo di vita prodotto/riciclaggio:

Per smaltire la stufa una volta terminato il ciclo di vita del prodotto, osservare le seguenti informazioni

- Smaltire i componenti correttamente e separare i componenti da smaltire in gruppi di materiali
- Smaltire sempre i componenti nella maniera più sostenibile possibile e in linea con la tutela ambientale e le tecniche di riciclaggio e di smaltimento

